

## Розділ II

# ФУНКЦІОНАЛЬНА СЕМАНТИКА ЛЕКСИЧНИХ І ГРАМАТИЧНИХ ОДИНИЦЬ

УДК 81'373.43 = 161.2

Ірина Бабій  
(Тернопіль)

### ОКАЗІОНАЛЬНО-ПРЕДМЕТНА НОМІНАЦІЯ У ХУДОЖНІЙ КАРТИНІ СВІТУ МИКОЛИ ХВИЛЬОВОГО

*У статті проаналізовано семантику, дериваційну структуру та функціонування іменникових авторських неологізмів у малій прозі М. Хвильового; виявлено їх активну оцінно-експресивну функцію.*

Ключові слова: *новотвір, авторський неологізм, лексична інновація, okazіоналізм, неолексема.*

*In the article we analyze the semantics, derivative structure and functioning of the author's noun neologisms in the short stories by M.Khvyliovyi, we reveal their active evaluative and expressive function.*

Key words: *neologism, author's neologism, lexical innovation, occasionalism, neo-lexeme.*

Аналіз індивідуально-авторської мовотворчості набув особливої актуальності в лінгвістиці. Відомими дослідниками у галузі неології та неографії є В. Русанівський, О. Стишов, Г. Вокальчук, Н. Сологуб, С. Єрмоленко, Ж. Колоїз, Г. Сюта, Н. Адах, В. Герман, Т. Юрченко, О. Тимочко та ін.

Активізація дослідницьких зацікавлень у сфері індивідуально-авторської номінації зумовила і наш інтерес до її вивчення. **Предметом** розгляду стали іменникові лексичні інновації в авторській картині світу Миколи Хвильового, а **матеріалом** для аналізу послужила мала проза письменника.

В останні десятиліття посилюється науковий інтерес до вивчення мовотворчості письменників, чий творчий доробок був штучно вилучений із літературного процесу. Відсутність повного і всебічного аналізу ідіостилю М. Хвильового зумовлює **актуальність** нашого дослідження.

**Мета** статті – схарактеризувати семантику, дериваційну структуру та функціонування лексичних новотворів, виявлених у малій прозі М. Хвильового.

У результаті наших наукових пошуків ми виявили кілька лексико-семантичних груп:

- назви осіб за такими ознаками: рід занять (*завітальник, дискусійщик, поїздник, поет-агітатор* та ін.); зовнішній вигляд, портрет (*кучерявик, волохатко* та ін.); внутрішні якості, властивості (*шкандальник, архінітик, вояка-добряка* та ін.); соціальний стан, політичні уподобання тощо (*інтелігешки, жидожер, анархіст-індивідуаліст, індивідуаліст-жебрак*);
- назви явищ природи, небесних світил тощо (*напівдощ, напівсніг, жовтожер, сонцемідь, юність-метелиця* та ін.);
- назви рослин, тварин (*зеліна, одиночка-крижень* та ін.);
- назви предметів, приміщень тощо (*радіоплуг, збірня-розправа* та ін.);
- назви абстрактних понять (*нав'язи, фарбопис, зав'язки-розв'язки, алакання, викинь-штейн, час-зажура, зверхакуратність* та ін.).

Одну з найчисельніших груп іменникових неолексем у творах М. Хвильового становлять іменники на позначення осіб. Найчастіше вони утворені суфіксальним способом та складанням. Найбільш продуктивними є моделі творення назв осіб за допомогою суфіксів:

**-ник** від іменникових основ: *шкандальник, шкільник, поїздник, балабаєшник, халатник, берданочник* (*поїздник* ← поїзд, *халатник* ← халат, *шкільник* ← *школа*), зрідка від дієслівних основ: *завітальник*;

**-ик/-щик**: *кучерявик, дискусійщик* (*кучерявик* від прикметника *кучерявий*, *дискусійщик* від іменника *дискусія*).

Лише кілька іменників утворено іншими афіксальними способами, зокрема, префіксальним способом, наприклад, *архінитик* за допомогою префікса **архі-**; префіксально-суфіксальним способом, наприклад, *співпалатник* від іменника *палата* за допомогою префікса **спів-**, суфікса **-ник**.

Велику групу іменникових неолексем – назв осіб утворено способом складання, найчастіше – чистим складанням шляхом поєднання в одне слово двох іменників, наприклад: *поет-агітатор, бандити-лісовики, поет-менестрель, жінка-мрійниця, вояка-добряка, велитель-деспот, метелик-Майя, дебютантки-балерини, індивідуаліст-жебрак, обиватель-регулятор, буржуа-лавочник, вороги-царисти, раб-просвітянин, матір-незаможниця* та ін., а саме: *поет-агітатор* ← поет, агітатор, *жінка-мрійниця* ← жінка, мрійниця, *велитель-деспот* ← велитель, деспот, *раб-просвітянин* ← раб, просвітянин тощо. Зрідка такі композитні іменники утворені способом складання з нульовою суфіксацією, наприклад, *жидожер* ∅ ← жид, жерти.

Особливістю індивідуально-авторської номінації людини є вживання М. Хвильовим лексем з інших тематичних груп у значенні 'назви особи', наприклад, у контексті: *Микита Гордійович ухилився: – Іди од мене, причина! Не можу тебе, і квит!* ("Бандити", 1, с. 584).

Іменникові лексичні інновації М.Хвильового, що входять до інших тематичних груп (назв флори, фауни тощо), найчастіше утворені суфіксальним способом та складанням. Продуктивними тут є суфікси **-ин (а)**, **-ник**: *зелина, чатинник*. Композитні іменники, як правило, утворені шляхом словоскладання, наприклад: *юність-метелиця* ← юність, метелиця, *збірня-розправа* ← збірня, розправа, *одиночка-крижень* ← одиночка, крижень та ін. Кілька іменникових неолексем утворено префіксальним способом за допомогою т.зв. префіксоїдів **пів-**, **напів-**: *напівдощ, напівсніг*.

Суфіксальний спосіб і складання домінують при творенні абстрактних іменників-новотворів у малій прозі М. Хвильового. Такі лексеми, як правило, є назвами дій, процесів та їх результатів, емоцій, відчуттів, внутрішніх властивостей особи тощо. Найбільш продуктивними є моделі творення абстрактних іменників за допомогою суфіксів:

**-ин(а)**: *просвітяниця, махаївщина*;

**-нн(я) / -енн(я)**: *промешкання, обмашинення, "алалакання"* та ін. ("*алалакання*" ← алалакати, *обмашинення* ← обмашинити);

**-ств(о)**: *парикмахерство* тощо.

Крім суфіксації, при творенні абстрактних іменників продуктивним є спосіб словоскладання, наприклад: *час-зажура, зав'язки-розв'язки, казка-бувальщина* та ін. (*час-зажура* ← час, зажура, *зав'язки-розв'язки* ← зав'язки, розв'язки). У творах М. Хвильового виявлено кілька композитних іменників, утворених складанням із суфіксацією (*шанолобство* ← шану любити + суфікс -ств(о), складанням із нульовою суфіксацією (*фарбопис* ← фарбою писати + ∅). Непродуктивними є моделі творення іменників способом нульової суфіксації (*нав'яза* ∅ ← нав'язати).

В індивідуально-авторському корпусі М. Хвильового є неолексеми, побудовані за незвичними словотвірними моделями. Часто це авторські неологізми композитної форми, наприклад: *викинь-штейн, шурум-бурум* та ін. (– ...*Плебеї все розуміють. Пора б на викинь-штейн! Пора б дати місце метранпажам* ("Санаторійна зона, 1, с. 387"); *Тут нащадки лихої татарви, тепер: "шурум-бурум" – спокійні, задумливі татари...* ("Бараки,

що за містом", 1, с.285). Інколи важко схарактеризувати значення таких лексем та пояснити їх творення.

На початку ХХ століття у мовлення активно проникли аббревіатури, утворені на основі слів суспільно-політичної лексики. У творах М. Хвильового така група лексем активно представлена, наприклад: *ком'ячейка, фабзавком, райриба, райсіль, наробраз, соцвосниця, нацсправа, грошзнаки, комгурток, сельробота, помкомгол, главковерх, редвидат, радторгслужбовці* та багато інших. Звичайно, такі іменники ми не можемо вважати індивідуально-авторськими, вони відображають, насамперед, ту епоху, політичну ситуацію, що відтворював на сторінках своїх творів письменник. Хоча деякі аббревіатури, крім номінативної, в художній оповіді М. Хвильового виконують експресивну роль, наприклад, у повісті "Санаторійна зона" в такому контексті: *"У санаторій стікались зі всіх кінців духмяного краю. Тут були партійні, безпартійні, анархи, слюсарі, токарі, метранпажі і були, як казала Майя: радбури, комбури, комфутури, пролетури, "в останній стадії" і від манікюри: так, взагалі... "Тут звалено союзний вінегрет"* (1, с. 389).

Оригінальним є також уживання форми **-істки**, яку можна вважати окремою лексемою у такому контексті: *Машиністки, ремінгтоністки, стенографістки, журналістки – істки, сірі – може, красиві, може, погані, просто манекени, просто автомати, на яких можна прикрикнути, коли треба, бо це ж вони, радянські баришні, які бояться скорочення штату більш як гармат, революції, вибухів, Махна, бандитів* ("Пудель", 1, с. 346), де форма **-істки** містить узагальнену характеристику персонажів і символізує сірість, безликість, байдужість, покірність.

У текстах прозових творів М. Хвильового знаходимо неолексеми, які сам автор подає у лапках, наприклад: *Комунари хвилювались, але вони знали, що їм бунтувати не можна, а можна говорити іншим "халатникам" (хворі), що курорт дуже гарний... ("Арабески", 1, с. 312); (Соїрейль, припустім, бо для мене просвітянський реалізм – "к чорту"... навіть у прізвищах, бо я його органічно – "органонами" – не виношу)* ("Арабески", 1, с. 303).

З метою уточнення, адекватного сприймання свого художнього слова значення деяких власних новотворів М. Хвильовий сам мотивує, наприклад: *Як і всі поїздики, себто робітники, які мешкали по суміжних з городом селах і які на завод попадали за допомогою робочого поїзда,...* ("Оповідання про Степана Трохимовича", 2, с. 121); *А зав'язки-розв'язки так від мене й не дочекаєтесь. Бо зав'язка – Жовтень, а розв'язка – сонячний вік, і до нього йдемо* ("Кіт у чоботях", 1, с. 157); *...але я завжди думала, що нашу стінгазету зовсім не випадково називають "Стінгазом" ("Стінгаз"). Саме все це – газ, димок. Горить вогка солома, а люди сидять біля цього ілюзорного вогнища й гадають, що "без огню не буває диму"* ("Сентиментальна історія", 1, с. 527-528); *В особистому житті для товариша Старка існував тільки кучерявий "сміхунчик" (так батько називав свого Вову за те, що той вічно посміхався)* ("Щасливий секретар", 2, с. 295) та ін.

Деяким загальноновживаним лексемам української мови М. Хвильовий у своїх творах надає розмовного, зниженого відтінку, наприклад: *шкандаль, хазяйствечко, єхидя, "чамайдан", "фільозоф"* та ін.

Художнє слово М. Хвильового – чітке, конкретне, образне. Його новели "приваблювали не лише тематичною злободенністю, а й стильовою, мистецькою самобутністю, засвідчували утвердження нової манери письма. М. Хвильовий починав як неоромантик, хоча в новелістиці легко знайти і впливи імпресіоністичної поетики, і елементи експресіонізму, навіть сюрреалізму. Виразальність у його ранніх творах відчутно превалювала над зображальністю, це була проза музична, ритмізована, навіть незрідка алітерована, з дуже сильним ліричним струменем" [1, с. 285]. Усі ужиті мовно-стилістичні засоби у творах письменника підпорядковані загальній ідеї твору. Індивідуально-авторські неологізми М. Хвильового, крім номінативної, виразно виконують образно-художню роль, часто – оцінно-експресивну. За допомогою новотворів письменник дає оцінку зображуваним подіям, обставинам, виражає власне ставлення до персонажів. Так, позитивну оцінність містять лексеми *волохатко, симпампончик, вкраїнофільчик, сміхунчик* і под. у контекстах:

Тоді Майя підвелась і сіла біля нього. Потім погладила його волохату голову своєю вихолоною рукою: – Ах ти, моя **волохатко!** ("Санаторійна зона", 1, с. 385); ...*Же – надто неспокійна. Же – циганочка, а Іванову співає: – Мій симпампончик і країнофільчик* ("Чумаківська комуна", 1, с. 221).

Негативне ж бачення своїх персонажів, певну зневагу та осуд М. Хвильовий презентує через лексеми **сволочишка, інтелігешки, інтелігентішка, інтелігентищина**, наприклад, у таких контекстах: – ...*Тепер кожний бувший велетень не більше, як паршивенький інтелігентішка, міщанин, сволоч, який нахабно дере кирпу і ще нахабніше заявляє "ми"* ("Санаторійна зона", 1, с. 450); *(ти спостерігав, як воно лякає наших м'якотілих інтелігешок!)*... (1, с. 441); *Мура зазначає: – Так і треба. Буде знати, сволочишка. В комуні "сволочишка" – слово ласкательне, і буржуа тепер сволочами не називають, а називають так: "человеці в благоволенії"* ("Чумаківська комуна", 1, с. 224). Основним засобом вираження оцінно-експресивного забарвлення таких іменників є суфікси.

Індивідуально-авторські лексичні неологізми у художній майстерні М. Хвильового часто створюють цікаві розгорнуті метафоричні образи, наприклад: ...*Уночі пішов перший сніг, – посивіли вулиці... Здрастуйте, мої веселі сніжинки! ...Здрастуй, моя юність-метелице! Пружисте тіло, пружиста думка. Мороз* ("Чумаківська комуна", 1, с. 229).

Часто авторські лексичні інновації "прикрашають", увиразнюють пейзажні замальовки М. Хвильового, наприклад: *Гинули роси, зник жовтожар. Над рікою випливало сонце і гриміло в просторі* ("Санаторійна зона", 1, с. 425); ...*Куріли далі. Знову спалахували думки на горизонті. Над городом хмарою стояв пил. Сонцемідь, і неба не видно. Тільки горова мутна курява мчала над далеким небосхилом* ("Я (Романтика)", 1, с. 334).

Отже, лексичні новотвори М.Хвильового відзначаються семантичним багатством та формальною новизною, більшість із них містить виразне естетичне навантаження.

#### ЛІТЕРАТУРА

1. Агеева В. Микола Хвильовий // Історія української літератури ХХ століття: У 2 кн. – Кн.1 / За ред. В.Г. Дончика . – К.: Либідь, 1998. – 464с.
2. Великий тлумачний словник сучасної української мови / Уклад. і голов. ред. В.Т. Бусел. – К.; Ірпінь: ВТФ "Перун", 2003. – 1440 с.
3. Словник української мови: В 11т. – К.: Наукова думка, 1970-1980.
4. Словник української мови: В 20т. – Т.1. – К.: Наукова думка, 2010. – 912 с.
5. Хвильовий М.Г. Твори: У 2 т. – К.: Дніпро, 1990.

УДК 81'367.623

Юлія Бабій  
(Миколаїв)

#### ЧАСТОТНІСТЬ ФУНКЦІОНУВАННЯ КЛЮЧОВИХ СЛІВ У ТЕКСТАХ ПОЛІТИЧНОЇ РЕКЛАМИ МИКОЛАЇВЩИНИ

*У статті проаналізовано частиномовну роль ключових слів у текстах політичної реклами Миколаївщини.*

*Ключові слова: політична реклама, ключове слово, частина мови, сугестивний вплив.*

*The article is analysed the chastinomovnu role of keywords in texts of the political advertising of Mykolaiv.*

*Key words: political advertising, keyword, part of speech, sugestivniy influence.*

Техніка й технології будь-якої реклами (політичної, зокрема) розраховані на постійну присутність буквально у всіх масових інформаційних потоках: увага громадян повинна бути завойованою, вони повинні зробити "усвідомлений" вибір тієї чи іншої політичної позиції [7, с. 164]. Сила рекламних технологій буває настільки високою, що людина здійснює не тільки